

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 48.867/1
VAN 16 NOVEMBER 2010

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, eerste kamer, op 27 oktober 2010 door de Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Tewerkstelling, Economie en Wetenschappelijk Onderzoek verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest "houdende uitvoering van artikel 22 van de ordonnantie van 26 maart 2009 tot bevordering van het onderzoek, de ontwikkeling en de innovatie", heeft het volgende advies gegeven:

Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond alsmede van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan.

*

* *

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. De ordonnantie van 26 maart 2009 tot bevordering van het onderzoek, de ontwikkeling en de innovatie, brengt een wettelijk kader tot stand voor de staatssteun in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Het om advies voorgelegde ontwerp strekt ertoe de nadere regels vast te stellen voor de steun voor het gebruik van innovatieadvies en innovatieondersteuning bedoeld in artikel 22 van de ordonnantie. Het ontwerp stelt de nadere criteria en voorwaarden vast voor de toekenning van deze vorm van steun en bepaalt daarnaast de procedureregels voor de toekenning en uitkering ervan.

2.1. Het ontwerp vindt in beginsel rechtsgrond in artikel 26 van de ordonnantie van 26 maart 2009, dat luidt:

"De Regering bepaalt, met eerbied voor de beginselen van onderhavige ordonnantie, de modaliteiten en de procedure voor de toekenning van de door onderhavige ordonnantie bedoelde tussenkomsten".

2.2. Voor de bepalingen van het ontwerp die taken opleggen aan het Instituut ter Bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel (IWOIB) kan rechtsgrond worden gevonden in artikel 4, § 2, van de ordonnantie van 26 juni 2003 houdende oprichting van het Instituut ter Bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel. Die bepaling machtigt de regering om het Instituut met andere opdrachten te belasten.

.../...

2.3. De artikelen 14 en 15 van het ontwerp hebben betrekking op de terugbetaling, opschorting en beëindiging van de uitbetaling van subsidies en voorschotten en kunnen, in de mate zij niet afwijken van de artikelen 92 tot 95 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, worden geacht rechtsgrond te vinden in die bepalingen, gelezen in samenhang met het bepaalde in artikel 8, eerste lid, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen ¹.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Algemene opmerkingen

1. Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 januari 2010 houdende uitvoering van de ordonnantie van 26 maart 2009 tot bevordering van het onderzoek, de ontwikkeling en de innovatie, is reeds op algemene wijze uitvoering gegeven aan de ordonnantie. Waar de tekst van de voorliggende, specifieke regeling overeenstemt met de tekst van het algemeen besluit, dient ervoor te worden gewaakt dat wanneer de Franse tekst identiek is, best ook de Nederlandse tekst wordt overgenomen. In dit verband kan bij wijze van voorbeeld worden verwezen naar artikel 4, § 1, van het ontwerp dat in ruime mate overeenstemt met de tekst van artikel 5, § 1, van het besluit van 21 januari 2010.

2. Het is legistiek niet gebruikelijk om met tussentitels te werken (zie vóór de artikelen 1, 2, 3, 4, 5, 9, 10, 12 en 15 van het ontwerp). Indien er toch nood is aan een verdere onderverdeling van het ontwerp, dienen de hoofdstukken zo nodig te worden onderverdeeld in afdelingen ². Een andere mogelijkheid is elk artikel een opschrift te geven ³.

(1) Die bepaling verklaart artikel 20 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen van overeenkomstige toepassing op het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

(2) *Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, nr. 62, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

(3) *Ibidem*, nr. 54.

Aanhef

Gelet op wat over de rechtsgrond is opgemerkt, kan in het derde lid van de aanhef beter worden verwezen naar artikel 4, § 2, van de ordonnantie van 26 juni 2003, en dient in het vijfde lid van de aanhef te worden gerefereerd aan artikel 26 van de ordonnantie van 26 maart 2009.

Artikel 2

Artikel 2 van het ontwerp geeft de regering de mogelijkheid de erin vastgelegde bedragen jaarlijks te indexeren op basis van de gezondheidsindex. Die bepaling dient te worden geschrapt vermits geen artikel van het ontwerp bedragen vastlegt en ze dus geen zin heeft, nog los van de vaststelling dat het om een delegatie van de regering aan zichzelf gaat zodat het nut van die bepaling onduidelijk is.

Artikel 13

In artikel 13, 1/, dient verwezen te worden naar artikel 9, § 3 (niet: "artikel 9 § 1").

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT,	
	W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
	M. RIGAUX,	assessoren van de
	M. TISON,	afdeling Wetgeving,
Mevrouw	A. BECKERS,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. PAS, eerste auditeur.

DE GRIFFIER

DE VOORZITTER

A. BECKERS

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 48.867/1
DU 16 NOVEMBRE 2010

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Recherche scientifique, le 27 octobre 2010, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale "portant exécution de l'article 22 de l'ordonnance du 26 mars 2009 visant à promouvoir la recherche, le développement et l'innovation", a donné l'avis suivant:

En application de l'article 84, § 3, alinéa 1er, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

* *

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. L'ordonnance du 26 mars 2009 visant à promouvoir la recherche, le développement et l'innovation instaure un cadre légal pour les aides d'État en Région de Bruxelles-Capitale.

Le projet soumis pour avis entend fixer les modalités de l'aide relative au recours aux services de conseil et de soutien à l'innovation visé à l'article 22 de l'ordonnance. Le projet précise les critères et les modalités d'octroi de cette forme d'aide et définit en outre les règles de procédure relative à leur octroi et à leur liquidation.

2.1. En principe, le projet trouve son fondement juridique à l'article 26 de l'ordonnance du 26 mars 2009, qui s'énonce comme suit:

"Le Gouvernement arrête, dans le respect des principes de la présente ordonnance, les modalités et la procédure d'octroi des interventions visées par la présente ordonnance".

2.2. Les dispositions du projet qui confient des tâches à l'Institut d'Encouragement de la Recherche Scientifique et de l'Innovation de Bruxelles (I.R.S.I.B.) peuvent trouver leur fondement juridique à l'article 4, § 2, de l'ordonnance du 26 juin 2003 portant création de l'Institut d'Encouragement de la Recherche scientifique et de l'Innovation de Bruxelles. Cette disposition habilite le gouvernement à charger l'Institut d'autres missions.

.../...

2.3. Les articles 14 et 15 du projet concernent la restitution, la suspension et la terminaison de la liquidation des subsides et des avances et, dans la mesure où ils ne dérogent pas aux articles 92 à 95 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 organique portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, peuvent être réputés trouver leur fondement juridique dans ces dispositions lues en combinaison avec l'article 8, alinéa ^{1er}, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises ⁴.

EXAMEN DU TEXTE

Observations générales

1. L'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 janvier 2010 portant exécution de l'ordonnance du 26 mars 2009 visant à promouvoir la recherche, le développement et l'innovation a déjà mis en œuvre l'ordonnance de manière générale. Lorsque le texte du régime spécifique à l'examen correspond au texte de l'arrêté général, il y a lieu, si le texte français est identique, de veiller à reproduire aussi de préférence le texte néerlandais. À cet égard, on peut faire référence à titre d'exemple à l'article 4, § 1^{er}, du projet, qui correspond en grande partie au texte de l'article 5, § 1^{er}, de l'arrêté du 21 janvier 2010.

2. En légistique, il n'est pas d'usage d'utiliser des intertitres (voir avant les articles 1^{er}, 2, 3, 4, 5, 9, 10, 12 et 15 du projet). S'il devait tout de même s'avérer nécessaire de maintenir la subdivision du projet, les chapitres doivent le cas échéant être subdivisés en sections ⁵. Une autre possibilité consiste à donner à chaque article un intitulé ⁶.

(4) Cette disposition déclare l'article 20 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles applicable à la Région de Bruxelles-Capitale.

(5) *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, 2008, n° 62, à consulter sur le site Internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be).

(6) *Ibidem*, n° 54.

Préambule

Vu les observations relatives au fondement juridique, mieux vaudrait que le troisième alinéa du préambule fasse référence à l'article 4, § 2, de l'ordonnance du 26 juin 2003 et le cinquième alinéa du préambule doit se référer à l'article 26 de l'ordonnance du 26 mars 2009.

Article 2

L'article 2 permet au gouvernement d'indexer annuellement les montants qui y sont fixés sur la base de l'indice santé. Cette disposition doit être omise dès lors qu'aucun article du projet ne fixe de montants ce qui la prive de sens, outre qu'il s'agit d'une délégation du gouvernement à lui-même de sorte que l'utilité de cette disposition est confuse.

Article 13

L'article 13, 1/, doit faire référence à l'article 9, § 3 (et non à l'"article 9, § 1^{er}").

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT,	
	W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
	M. RIGAUX,	assesseurs de la
	M. TISON,	section de législation,
Madame	A. BECKERS,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. W. PAS, premier auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. BAERT.

LE GREFFIER

LE PRÉSIDENT

A. BECKERS

M. VAN DAMME